



Sjöfartsverket

Sjöfartsverkets

INFORMATIONSBLAD

4/20.4.2005

FÖRESKRIFTER OM KANALTRAFIKEN

Sjöfartsverket har genom ett beslut av den 18 april 2005 reviderat föreskrifterna om seglationsperioder och öppettider för statens slusskanaler och öppna kanaler samt rörliga broar.

De nya föreskrifterna träder i kraft den 11 maj 2005 och upphäver motsvarande föreskrifter av den 17 maj 2004.

De nya föreskrifterna återges bifogat. Förordningen innefattande trafikstadga för kanaler och rörliga broar (512/1991) och Sjöfartsverkets föreskrifter av den 17 maj 2004 om krav på fartyg och virkesflottar i statens slusskanaler och öppna kanaler samt vid rörliga broar har publicerats i gällande form i Sjöfartsverkets informationsblad 4/24.5.2004, lagen om kanalavgifter (404/1965) och förordningen om kanalavgifter (515/1991) i informationsblad nr 15/27.11.2002.

Direktör

Keijo Kostiainen

Diplomingenjör

Olli Holm

Förfrågningar:

Centralförvaltningen, farledstekniska enheten
Insjö-Finlands sjöfartsdistrikt

Detta informationsblad
ersätter delvis informationsblad:

4/24.5.2004

Dnr 740/610/2005
ISSN 1455-9056

Prenumeration
och försäljning:

Sjöfartsverket
Publikationsförsäljningen

Besöksadress
Porkalagatan 5
00180 Helsingfors

Postadress
PB 171
00181 Helsingfors

Telefon
0204 481

Fax
0204 48 4273
keskushallinto@fma.fi

SJÖFARTSVERKET**FÖRESKRIFT****Datum: 18.4.2005**
Dnr: 740/610/2005

Innehåll:	Seglationsperioder och öppettider för slusskanaler, öppna kanaler och rörliga broar
Normgivningsbemyndigande:	Sjötrafiklagen (463/1996) 26 § Förordning innefattande trafikstadga för kanaler och rörliga broar (512/1991) 15, 21 och 36 §
Giltighetstid:	11.5.2005 – tills vidare
Upphäver:	Sjöfartsverkets föreskrifter om seglationsperioder och öppettider för statens slusskanaler och öppna kanaler samt rörliga broar 17.5.2004, Dnr 1200/610/2004

**SJÖFARTSVERKETS FÖRESKRIFTER
OM SEGLATIONSPERIODER OCH ÖPPETTIDER FÖR STATENS SLUSSKANALER
OCH ÖPPNA KANALER SAMT RÖRLIGA BROAR**

Givna i Helsingfors den 18 april 2005

Sjöfartsverket har med stöd av 26 § i sjötrafiklagen av den 20 juni 1996 (463/1996) samt 15, 21 och 36 § i förordningen av den 8 mars 1991 innefattande trafikstadga för kanaler och rörliga broar (512/1991) beslutat:

Allmänna bestämmelser

1 §
Tillämpningsområde

Dessa föreskrifter gäller seglationsperioder och öppettider för statens slusskanaler och öppna kanaler samt rörliga broar.

Saima kanal

2 §
Seglationsperiod

De finska och ryska fullmäktige för Saima kanal överenskommer varje år med beaktande av isläget om seglationsperiodens längd i Saima kanal.

Sjöfartsdistriktet skall kungöra tidpunkten för kanalens öppnande och stängning i en tidning som utkommer i Helsingfors respektive Villmanstrand eller meddela det på något annat sätt. Öppnandet av kanalen skall kungöras minst ett dygn före öppningsdagen och stängningen minst sju dygn före stängningsdagen.

3 §
Öppettider

Under seglationsperioden hålls Saima kanal öppen för trafik dygnet runt.

Sjöfartsdistriktet kan för reparationsarbeten som det anser vara nödvändiga eller av andra särskilda skäl inställa sjötrafiken på kanalen eller en del av den eller utfärda restriktiva bestämmelser om kanalens öppethållande och om trafiken i den efter att i mån av möjlighet ha hört trafikanter och flottare i saken. Avbrottet eller restriktionerna skall kungöras i en tidning som utkommer i Helsingfors respektive Villmanstrand eller meddelas på något annat sätt.

Övriga kanaler och rörliga broar

4 §

Seglationsperiod

Kanaler och rörliga broar hålls varje år öppna för sjötrafik då isläget medger, enligt vad som närmare föreskrivs i 5 och 6 §. Öppnande och stängning av kanaler och rörliga broar skall på förhand kungöras i lokalpressen eller meddelas på något annat sätt.

Sjöfartsdistriktet kan för reparationsarbeten som det anser vara nödvändiga eller av andra särskilda skäl inställa sjötrafiken eller begränsa seglationsperiodens längd efter att i mån av möjlighet ha hört trafikanter och flottare i saken. Avbrottet eller begränsningen skall kungöras i lokalpressen eller meddelas på något annat sätt.

5 §

Slusskanalernas öppettider

Slusskanal	Datum	Klockslag	
		mån. - tors.	fre. - sön.
Murole kanal ^{1) 2)}	11.05 - 31.08	09.00 - 23.00	09.00 - 23.00
Herraskoski kanal	01.09 - 30.09	09.00 - 18.00	09.00 - 18.00
Lempäälä kanal ²⁾			
Valkeakoski kanal ²⁾ (slussar med självbetjäning)	01.10 - 31.10	09.00 - 17.00 mån. - tis. stängd ⁴⁾	09.00 - 17.00
Vääksy kanal ³⁾	11.05 - 31.08	09.00 - 23.00	09.00 - 23.00
Kalkis kanal ³⁾ (sluss med självbetjäning)	01.09 - 30.09	09.00 - 18.00	09.00 - 20.00
	01.10 - 31.10	09.00 - 17.00 Kalkis mån. - tis. stängd ⁴⁾	09.00 - 18.00
Kerkonkoski kanal	11.05 - 31.08	09.00 - 23.00	09.00 - 23.00
Kiesimä kanal	01.09 - 30.09	09.00 - 18.00	09.00 - 18.00
Neituri kanal			
Kolu kanal (slussar med självbetjäning)	01.10 - 31.10	09.00 - 17.00 mån. - tis. stängd ⁴⁾	09.00 - 17.00
Ahkionlahti kanal	11.05 - 31.08	09.00 - 23.00	09.00 - 23.00
Nerkoo kanal ⁵⁾ (slussar med självbetjäning)	01.09 - 30.09	09.00 - 18.00	09.00 - 18.00
Juankoski kanal Karjalankoski kanal Lastukoski kanal (slussar med självbetjäning)	01.10 - 31.10	09.00 - 17.00 mån. - tis. stängd ⁴⁾	09.00 - 17.00
	11.05 - 31.08	09.00 - 23.00	09.00 - 23.00
	01.09 - 30.09	09.00 - 18.00	09.00 - 18.00
	01.10 - 31.10	09.00 - 17.00 mån. - tis. stängd	09.00 - 17.00

Taipale kanal ⁶⁾ Konnus kanal (självbetjäning och fjärrmanövrering)	Förlängd seglationsperiod enligt kungörelse	Dygnet runt	Dygnet runt
Karvio kanal Kerma kanal ⁷⁾ Pilppa kanal Vihovuonne kanal (slussar med självbetjäning)	11.05 – 31.08	09.00 – 23.00	09.00 – 23.00
	01.09 – 30.09	09.00 – 18.00	09.00 – 18.00
Varistaipale kanal Taivallahti kanal (fjärrmanövrering)	01.10 – 31.10	09.00 – 17.00 mån. - tis. stängd ⁴⁾	09.00 – 17.00
Joensuu kanal (självbetjäning och fjärrmanövrering)	11.05 – 30.09	07.00 – 23.00	07.00 – 23.00
	01.10 – 31.10	07.00 – 17.00	07.00 – 17.00
Kaltimo kanal Kuurna kanal (fjärrmanövrering och slussning per radio för yrkestrafik)	11.05 – 31.08	07.00 – 23.00	07.00 – 23.00
	01.09 – 30.09	07.00 – 17.00	07.00 – 17.00
	01.10 – 31.10	09.00 – 17.00	09.00 – 17.00
Vaajakoski kanal Kuhankoski kanal Kuusa kanal Kapeenkoski kanal Paatela kanal (självbetjäning och fjärrmanövrering)	11.05 – 31.08	09.00 – 23.00	09.00 – 23.00
	01.09 – 30.09	09.00 – 18.00	09.00 – 18.00
	01.10 – 31.10	09.00 – 17.00 mån. - tis. stängd ⁴⁾	09.00 – 17.00

¹⁾ Murole kanal är öppen till kl. 20.00 alla fredagar i september och oktober.

²⁾ Under midsommarveckan är Murole, Lempäälä och Valkeakoski kanaler öppna torsdag och fredag kl. 8.00 – 03.00.

³⁾ Under midsommarveckan är Vääkysy och Kalkis kanaler öppna torsdag, fredag och lördag kl. 8.00 – 01.00.

⁴⁾ Om slussning behövs, skall den beställas föregående arbetsdag.

⁵⁾ På grund av den rörliga bron kan farkoster med en höjd över 2,2 meter trafikera kanalen endast under dess öppettider.

⁶⁾ Måndagar till fredagar kl. 6.30 – 8.00 och 15.00 – 18.00 öppnas bron inte, om endast fritidsbåtar önskar passera.

⁷⁾ På grund av den rörliga bron kan farkoster med en höjd över 4,4 meter trafikera kanalen bara under dess öppettider.

Datumen för slusskanalernas öppnande i seglationsperiodens början är ungefärliga. Slusskanalerna öppnas när isläget medger. Öppningstiderna kungörs årligen av sjöfartsdistriktet.

Genomfart av slusskanalerna är möjlig efter angivet stängningsdatum måndag till fredag kl. 08.00 – 16.00, om isläget medger. Slussning skall beställas på förhand enligt instruktionerna på anslagstavlan vid slussen.

Yrkesmässig trafik betjänas också vid andra tider på dygnet än de som nämns i denna paragraf. Slussning skall beställas på förhand, och för varje fartyg/virkesflotte skall ett arvode enligt förordningen om kanalavgifter (515/1991) betalas till den som utför slussningen. I fråga om fartygskombinationer utgör pråm och bogserbåt/skjutbogserare *en* betalenhet, när hela kombinationen slussas samtidigt. På motsvarande sätt utgör en virkesflotte och transporterande fartyg *en* betalenhet, när hela kombinationen slussas samtidigt.

Rodd-, motor- och segelbåtstrafik liksom andra former av fritidstrafik betjänas inte efter de klockslag som nämns i denna paragraf.

De kanaler där slussarna fungerar enligt självbetjäningsprincipen kan passeras också efter stängningstid under hela seglationsperioden, men på båtförarens eget ansvar. Driftspersonalen kan kontaktas per telefon bara under kanalernas öppettider.

Joensuusslussen fungerar enligt självbetjäningsprincipen bara under den angivna öppettiden och kan endast passeras av sådana farkoster som kan gå under bron vid lågvatten. Självbetjäningen gäller inte bron.

Om ombyggnads- eller reparationsarbeten på en kanal eller en sluss eller andra särskilda skäl så kräver, kan sjöfartsdistriktet inskränka de dagliga öppettiderna i denna paragraf eller inställa kanaltrafiken temporärt. Sjöfartsdistrikten kan även vid behov förlänga de dagliga öppettiderna, dock högst för en seglationsperiod. Dessa förändringar skall kungöras i lokalpressen eller meddelas på något annat sätt.

Öppettider för öppna kanaler och separata rörliga broar

Under perioden för öppet vatten är de öppna kanalerna öppna för trafik dygnet runt.

Rörlig bro	Datum	Klockslag	
		mån. - tors.	fre. - sön.
Jännevirtabron ¹⁾ Kyrösalmibroarna ²⁾ Vihtakantabron (obemannade)	Seglationsperiod förlängd enligt kungörelse, såsom i Saimens djupfarled		
Kaltimobron ⁴⁾ Peltosalmibron Järnvägsbron över Pielisjoki ⁵⁾ Pirtinvirtabron Reposaaribron Suvantobron ⁵⁾ Uimasalmibroarna ⁴⁾ (obemannade)	Vid öppet vatten	Öppnas endast på beställning ³⁾	Öppnas endast på beställning ³⁾
Päivärantabron ⁶⁾	13.05 - 31.10	06.00 - 22.00	06.00 - 22.00
Pojobron	01.01 - 31.12 om isläget medger	Öppnas endast på beställning ¹⁾	Öppnas endast på beställning ¹⁾
Strömma bro ⁷⁾	15.04 - 15.06	07.00 - 22.00	07.00 - 22.00
	16.06 - 15.08	07.00 - 24.00	07.00 - 24.00
	16.08 - 31.10	07.00 - 22.00	07.00 - 22.00
Visuvesibron ⁸⁾	12.05 - 31.08	08.00 - 23.00	08.00 - 23.00
	01.09 - 30.09	08.00 - 18.00	08.00 - 18.00
	01.10 - 31.10	09.00 - 17.00	09.00 - 17.00
Kellosalmibron Lillholmsbron ⁹⁾ Virtasalmibron (självbetjäning)	Vid öppet vatten	Dygnet runt	Dygnet runt
Bron över Hästnäs sund (Öppnas dagligen med en halv timmes intervall, en kvart över och en kvart före heltimme.)	07.05 - 13.05	08.15 - 15.45	08.15 - 15.45
	14.05 - 31.10	07.15 - 22.45	07.15 - 22.45

¹⁾ Måndagar till fredagar kl. 6.30 - 8.00 och 16.00 - 18.00 öppnas bron inte, om endast fritidsbåtar önskar passera.

²⁾ Landsvägsbron öppnas vid behov för fritidstrafik måndagar till fredagar kl. 9.00, 10.00, 11.00, 13.00, 14.00, 15.00 och 18.00 och därefter alltid vid heltimme ända till kl. 6.00. Lördagar och söndagar öppnas bron för denna trafik vid heltimme, men endast vid behov.

³⁾ Vid ankomst till bron skall broöppning beställas per telefon eller VHF radiotelefon enligt instruktionerna på anslagstavlan vid bron eller anvisningar som meddelats genom kungörelse eller på något annat sätt.

⁴⁾ Fjärrmanövreras från Kaltimo sluss.

⁵⁾ Fjärrmanövreras från Joensuu sluss.

⁶⁾ Måndagar till fredagar kl. 6.30 - 9.00 och 14.30 - 17.30 och söndagar kl. 16.00 - 18.00 öppnas bron inte, om endast fritidsbåtar önskar passera.

⁷⁾ Öppettiderna gäller fritidstrafiken. Bron öppnas för yrkesmässig trafik dygnet runt. Broöppning beställs från Vägförvaltningens trafikcentral tfn 040 556 7165. Begäran om broöppning bör göras minst 15 minuter före öppnandet.

⁸⁾ Bron öppnas för fritidstrafik endast vid heltimme, dock inte kl. 16.00.

⁹⁾ Bron öppnas dagligen kl. 7.00 – 19.00 med en halv timmes intervall förutsatt att begäran har gjorts vid självbetjäningssanordningen före utsatt öppningstid.

Datumen för när Päiväranta, Strömma, Visuvesi broar och bron över Hästnäs sund öppnas i seglationsperiodens början är ungefärliga. Broarna öppnas när isläget medger. Öppningstiderna kungörs årligen av sjöfartsdistriktet.

Efter angivet stängningsdatum är det möjligt att passera Päiväranta, Strömma och Visuvesi rörliga broar samt bron över Hästnäs sund måndag till fredag kl. 08.00 - 16.00, om isläget medger. Begäran om broöppning skall göras på förhand enligt instruktionerna på anslagstavlan vid bron.

Yrkesmässig trafik kan passera de rörliga broarna även andra tider på dygnet än de som nämns i denna paragraf. Broöppning skall begäras på förhand och för varje fartyg eller virkesflotte skall ett arvode enligt förordningen om kanalavgifter (515/1991) betalas till den som öppnar bron. Betalenheter för fartygskombinationer och virkesflottor bestäms enligt samma princip som i 5 § beträffande slussning.

Rodd-, motor- och segelbåtstrafik eller annan fritidstrafik betjänas inte efter de klockslag som nämns i denna paragraf.

Om ombyggnads- eller reparationsarbeten på en kanal eller en sluss eller andra särskilda skäl så kräver, kan sjöfartsdistriktet inskränka de dagliga öppettiderna i denna paragraf eller inställa trafiken temporärt. Sjöfartsdistriktet kan även vid behov förlänga de dagliga öppettiderna, dock högst för en seglationsperiod. Dessa förändringar skall kungöras i lokalpressen eller meddelas på något annat sätt.

För järnvägsbroarna gäller även Banförvaltningscentralens föreskrifter om öppnande av järnvägsbroar för sjötrafik.

Särskilda bestämmelser

7 §

Ikraftträdande

Dessa föreskrifter träder i kraft den 11 maj 2005.

Genom dessa föreskrifter upphävs Sjöfartsverkets föreskrifter av den 17 maj 2004 om seglationsperioder och öppettider för statens slusskanaler och öppna kanaler samt rörliga broar (Dnr 1200/610/2004).

Helsingfors den 18 april 2005

Generaldirektör

Markku Mylly

Direktör

Keijo Kostiainen